

BELGISCHE KAMER VAN
VOLKSVERTEGENWOORDIGERS

26 november 2002

WETSVOORSTEL

**houdende wijziging van het bijvoegsel bij
het Gerechtelijk Wetboek houdende
gebiedsomschrijving en zetel
van hoven en rechtbanken wat betreft de
gebiedsomschrijving van het vierde en het
elfde gerechtelijk kanton Antwerpen**

(ingediend door de heer Marc Van Peel)

CHAMBRE DES REPRÉSENTANTS
DE BELGIQUE

26 novembre 2002

PROPOSITION DE LOI

**modifiant l'annexe au
Code judiciaire - Limites territoriales et
siège des cours et tribunaux - en ce qui
concerne les limites territoriales
des quatrième et onzième cantons
judiciaires d'Anvers**

(déposée par M. Marc Van Peel)

SAMENVATTING

In Antwerpen vormen de voormalige gemeenten Berendrecht, Zandvliet en Lillo één district zoals bedoeld in de Gemeentekieswet. Deze drie voormalige gemeenten behoren evenwel niet tot hetzelfde gerechtelijk kanton.

Om mogelijke problemen bij de volgende gemeenteraadsverkiezingen te voorkomen, stelt de indiener voor de voormalige gemeente Lillo op te nemen in het gerechtelijk kanton dat nu ook de voormalige gemeenten Berendrecht en Zandvliet omvat.

RÉSUMÉ

À Anvers, les anciennes communes de Berendrecht, Zandvliet et Lillo forment un seul district au sens de la loi électorale communale. Ces trois anciennes communes n'appartiennent cependant pas au même canton judiciaire.

Pour éviter d'éventuels problèmes lors des prochaines élections communales, l'auteur propose d'intégrer l'ancienne commune de Lillo dans le canton judiciaire qui comporte déjà actuellement les deux anciennes communes de Berendrecht et de Zandvliet.

AGALEV-ECOLO	:	Anders gaan leven / Ecologistes Confédérés pour l'organisation de luttes originales
CD&V	:	Christen-Democratisch en Vlaams
FN	:	Front National
MR	:	Mouvement Réformateur
PS	:	Parti socialiste
cdH	:	Centre démocrate Humaniste
SPA	:	Socialistische Partij Anders
VLAAMS BLOK	:	Vlaams Blok
VLD	:	Vlaamse Liberalen en Democraten
VU&ID	:	Volksunie&ID21

<i>Afkortingen bij de nummering van de publicaties :</i>		<i>Abréviations dans la numérotation des publications :</i>	
DOC 50 0000/000 :	Parlementair document van de 50e zittingsperiode + basisnummer en volgnummer	DOC 50 0000/000 :	Document parlementaire de la 50e législature, suivi du n° de base et du n° consécutif
QRVA :	Schriftelijke Vragen en Antwoorden	QRVA :	Questions et Réponses écrites
CRIV :	Integraal Verslag, met links het definitieve integraal verslag en rechts het vertaald beknopt verslag van de toespraken (op wit papier, bevat ook de bijlagen)	CRIV :	Compte Rendu Intégral, avec à gauche, le compte rendu intégral et, à droite, le compte rendu analytique traduit des interventions (sur papier blanc, avec les annexes)
CRIV :	Voorlopige versie van het Integraal Verslag (op groen papier)	CRIV :	Version Provisoire du Compte Rendu intégral (sur papier vert)
CRABV :	Beknopt Verslag (op blauw papier)	CRABV :	Compte Rendu Analytique (sur papier bleu)
PLEN :	Plenum (witte kaft)	PLEN :	Séance plénière (couverture blanche)
COM :	Commissievergadering (beige kaft)	COM :	Réunion de commission (couverture beige)

<i>Officiële publicaties, uitgegeven door de Kamer van volksvertegenwoordigers</i>		<i>Publications officielles éditées par la Chambre des représentants</i>	
<i>Bestellingen :</i>		<i>Commandes :</i>	
Natieplein 2		Place de la Nation 2	
1008 Brussel		1008 Bruxelles	
Tel. : 02/ 549 81 60		Tél. : 02/ 549 81 60	
Fax : 02/549 82 74		Fax : 02/549 82 74	
www.deKamer.be		www.laChambre.be	
e-mail : publicaties@deKamer.be		e-mail : publications@laChambre.be	

TOELICHTING

DAMES EN HEREN,

Er stelt zich een probleem in verband met enerzijds de gebiedsindeling van de stad Antwerpen in districten en anderzijds de indeling van het grondgebied in gerechtelijke kantons, meer bepaald voor wat betreft het district Berendrecht-Zandvliet-Lillo.

Momenteel is het zo dat enerzijds de vroegere gemeenten Berendrecht, Zandvliet en Lillo één district vormen en dat anderzijds de wet van 25 maart 1999 betreffende de hervorming van de gerechtelijke kantons Lillo indeelt bij Antwerpen – 4^e kanton en Berendrecht en Zandvliet bij Antwerpen – 11^e kanton (Ekeren). Deze wet trad pas in werking na de eerste rechtstreekse districtsraadsverkiezingen, namelijk op 1 september 2001 zodat bij de organisatie van die verkiezingen nog geen conflicten ontstonden wat betreft bevoegdheden van de vrederechters. Voor wat betreft de organisatie van de volgende verkiezingen geeft dit echter wel te verwachten problemen: er zijn immers twee verschillende vrederechters bevoegd voor respectievelijk Lillo en Berendrecht-Zandvliet, die noch tans één district vormen.

Bovengesteld probleem kan verholpen worden door van het bijvoegsel bij het Gerechtelijk Wetboek. Door in artikel 1, afdeling 1, Provincie Antwerpen, in de zin «*Het gedeelte van het grondgebied van de stad Antwerpen gelegen op de rechteroever van de Schelde ten noorden van een lijn die loopt vanaf de Scheldeskaaien en het verlengde vormt van de middellijn van de Brouwersvliet, en van de middellijn van de Brouwersvliet, de Oude Leeuwenrui, de Ankerrui, de Zwedenstraat, de Italiëlei, de Vondelstraat, de Sint-Gummarusstraat, de Diepestraat, de Korte Zavelstraat, de Handelsstraat, de Onderwijsstraat en de Schijnpoortweg vormt het vierde gerechtelijk kanton Antwerpen; de zetel van het gerecht is gevestigd te Antwerpen*» tussen «*Schijnpoortweg,*» en «*vormt het vierde gerechtelijk....*» de woorden «*met uitzondering van de voormalige gemeente Lillo,*» toe te voegen, en in de zin «*De gemeente Stabroek en de voormalige gemeenten Berendrecht, Ekeren en Zandvliet van de stad Antwerpen, vormen het elfde gerechtelijk kanton Antwerpen; de zetel van het gerecht is gevestigd te Antwerpen.*» tussen de woorden «*Berendrecht,*» en «*Ekeren*» het woord «*Lillo,*» in te voegen, wordt het probleem opgelost.

DÉVELOPPEMENTS

MESDAMES, MESSIEURS,

La subdivision de la ville d'Anvers et du territoire respectivement en districts et en cantons judiciaires pose problème, notamment en ce qui concerne le district de Berendrecht-Zandvliet-Lillo.

À l'heure actuelle, les anciennes communes de Berendrecht, Zandvliet et Lillo forment un district, tandis que la loi du 25 mars 1999 relative à la réforme des cantons judiciaires rattache Lillo à Anvers – 4^e canton et Berendrecht et Zandvliet à Anvers – 11^e canton (Ekeren). Cette loi n'est entrée en vigueur qu'après les premières élections directes des conseils de district, à savoir le 1^{er} septembre 2001, de sorte que l'organisation de ces élections n'a donné lieu à aucun conflit en ce qui concerne les compétences des juges de paix. En ce qui concerne l'organisation des prochaines élections, on peut toutefois s'attendre à des problèmes : deux juges de paix différents sont en effet compétents pour Lillo et pour Berendrecht-Zandvliet, alors que ces communes forment un seul et même district.

Une solution peut être apportée à ce problème en modifiant l'annexe au Code judiciaire, plus précisément en insérant, à l'article 1^{er}, section 1^{re}, Provincie d'Anvers, dans la phrase «*La partie du territoire de la ville d'Anvers située sur la rive droite de l'Escaut au nord d'une ligne partant des quais de l'Escaut et prolongeant la ligne médiane du Brouwersvliet, et de la ligne médiane des Brouwersvliet, Oude-Leeuwenrui, Ankerrui, Zwedenstraat, Italiëlei, Vondelstraat, Sint-Gummarusstraat, Diepestraat, Korte-Zavelstraat, Handelsstraat, Onderwijsstraat et Schijnpoortweg, forme le quatrième canton judiciaire d'Anvers ; le siège en est établi à Anvers ...*», entre le mot «*Schijnpoortweg,*» et les mots «*forme le quatrième canton judiciaire d'Anvers*», les mots «à l'exception de l'ancienne commune de Lillo,» et, dans la phrase «*La commune de Stabroek et les anciennes communes de Berendrecht, Ekeren et Zandvliet de la ville d'Anvers, forment le onzième canton judiciaire d'Anvers ; le siège en est établi à Anvers*», entre le mot «*Berendrecht,*» et le mot «*Ekeren*», le mot «*, Lillo,*».

ARTIKELGEWIJZE TOELICHTING

Artikel 2

Dit artikel lost mogelijke problemen op die kunnen ontstaan bij de volgende gemeenteraadsverkiezingen omdat er momenteel twee verschillende vrederechters bevoegd zijn voor enerzijds Lillo en anderzijds Berendrecht en Zandvliet, die nochtans samen één district van de stad Antwerpen vormen.

Marc VAN PEEL (CD&V)

COMMENTAIRE DES ARTICLES

Art. 2

Cet article tend à résoudre les problèmes qui risquent de survenir lors des prochaines élections communales en raison du fait que deux juges de paix différents sont actuellement compétents pour Lillo, d'une part, et pour Berendrecht et Zandvliet, d'autre part, alors que ces trois anciennes communes ne forment qu'un seul district de la ville d'Anvers.

WETSVOORSTEL

Artikel 1

Deze wet regelt een aangelegenheid als bedoeld in artikel 78 van de Grondwet.

Art. 2

In het bijvoegsel bij het Gerechtelijk Wetboek houdende gebiedsomschrijving en zetel van hoven en rechtbanken worden in artikel 1, afdeling 1, gewijzigd bij de wet van 25 maart 1999, de volgende wijzigingen aangebracht:

a) in het vierde lid worden de woorden «, met uitzondering van de voormalige gemeente Lillo» ingevoegd tussen de woorden «en de Schijnpoortweg» en de woorden «, vormt het vierde gerechtelijk kanton Antwerpen»;

b) in het elfde lid wordt het woord «, Lillo» ingevoegd tussen de woorden «de voormalige gemeenten Berendrecht» en de woorden «,Ekeren en Zandvliet».

Art. 3

Deze wet treedt in werking op de eerste dag van de derde maand na die waarin ze is bekendgemaakt in het *Belgisch Staatsblad*.

30 oktober 2002

Marc VAN PEEL (CD&V)
Marcel BARTHOLOMEEUSSEN (SPA)
Fred ERDMAN (SPA)
Fauzaya TALHAOUÏ (AGALEV-ECOLO)

PROPOSITION DE LOI

Article 1^{er}

La présente loi règle une matière visée à l'article 78 de la Constitution.

Art. 2

À l'article 1^{er}, section 1^{ère}, de l'annexe au Code judiciaire – Limites territoriales et siège des cours et tribunaux -, remplacé par la loi du 25 mars 1999, sont apportées les modifications suivantes:

a) à l'alinéa 4, les mots «, à l'exception de l'ancienne commune de Lillo» sont insérés entre les mots «et Schijnpoortweg» et les mots «, forme le quatrième canton judiciaire d'Anvers» ;

b) à l'alinéa 11, le mot «, Lillo» est inséré entre les mots «les anciennes communes de Berendrecht» et les mots «, Ekeren et Zandvliet».

Art. 3

La présente loi entre en vigueur le premier jour du troisième mois qui suit celui au cours duquel elle aura été publiée au *Moniteur belge*.

30 octobre 2002

BASISTEKST**GERECHTELIJK WETBOEK**

Bijvoegsel: gebiedsomschrijving en zetel van hoven en rechtbanken

Artikel 1*Afdeling I. - Provincie Antwerpen*

Het gedeelte van het grondgebied van de stad Antwerpen begrensd door de middellijn van de Plantijn en Moretuslei, de Loosplaats, de Van Eycklei, de Maria-Henriëttalei, de Frankrijklei, de Italiëlei, de Vondelstraat, de Sint-Gummarusstraat, de Diepestraat, de Korte-Zavelstraat, de Handelstraat, de Onderwijsstraat, de Pothoekstraat, de Kerkstraat en de Provinciestraat, vormt het eerste gerechtelijk kanton Antwerpen; de zetel van het gerecht is gevestigd te Antwerpen.

Het gedeelte van het grondgebied van de stad Antwerpen begrensd door de middellijn van de Blauwmoezelstraat, de Lijnwaadmarkt, de Korte Nieuwstraat, de Lange Nieuwstraat, Kipdorbrug, de Frankrijklei, de Mechelsesteenweg, de Aarschotstraat, de Teichmannstraat, de Isabella Brantstraat, de Ballaertstraat, de Pyckestraat, de Oude-Kerkstraat, de Lange Elzenstraat, de Kielsevest, de Hobokensevest, een lijn die het verlengde vormt van de middellijn van de Hobokensevest tussen nrs. 9 en 10 van de Scheldekaaien, de Scheldekaaien, een lijn die het verlengde vormt van de middellijn van de Van der Sweepstraat tussen nrs. 13a en 13b van de Scheldekaaien, de middellijn van de Van der Sweepstraat, de Vlaamse Kaai, de Kronenburgstraat, de Begijnenstraat, de Bredestraat, de Kleine-Markt, de Kammenstraat, de Oude Koornmarkt, de Quinten Matsijsdoorgang en de lijn die de verbinding vormt van de middellijn van de Quinten Matsijsdoorgang tot de middellijn van de Blauwmoezelstraat, vormt het tweede gerechtelijk kanton Antwerpen; de zetel van het gerecht is gevestigd te Antwerpen.

De voormalige gemeente Hoboken van de stad Antwerpen en het gedeelte van het grondgebied van de stad Antwerpen begrensd door een lijn die loopt vanaf de Scheldekaaien tussen nrs. 9 en 10 en het verlengde vormt van de middellijn van de Hobokensevest, en door de middellijn van de Hobokensevest, de Kielsevest, de Desguinlei, de Jan Van Rijswijcklaan, en de scheidings-

BASISTEKST AANGEPAST AAN HET VOORSTEL**GERECHTELIJK WETBOEK**

Bijvoegsel: gebiedsomschrijving en zetel van hoven en rechtbanken

Artikel 1*Afdeling I. - Provincie Antwerpen*

Het gedeelte van het grondgebied van de stad Antwerpen begrensd door de middellijn van de Plantijn en Moretuslei, de Loosplaats, de Van Eycklei, de Maria-Henriëttalei, de Frankrijklei, de Italiëlei, de Vondelstraat, de Sint-Gummarusstraat, de Diepestraat, de Korte-Zavelstraat, de Handelstraat, de Onderwijsstraat, de Pothoekstraat, de Kerkstraat en de Provinciestraat, vormt het eerste gerechtelijk kanton Antwerpen; de zetel van het gerecht is gevestigd te Antwerpen.

Het gedeelte van het grondgebied van de stad Antwerpen begrensd door de middellijn van de Blauwmoezelstraat, de Lijnwaadmarkt, de Korte Nieuwstraat, de Lange Nieuwstraat, Kipdorbrug, de Frankrijklei, de Mechelsesteenweg, de Aarschotstraat, de Teichmannstraat, de Isabella Brantstraat, de Ballaertstraat, de Pyckestraat, de Oude-Kerkstraat, de Lange Elzenstraat, de Kielsevest, de Hobokensevest, een lijn die het verlengde vormt van de middellijn van de Hobokensevest tussen nrs. 9 en 10 van de Scheldekaaien, de Scheldekaaien, een lijn die het verlengde vormt van de middellijn van de Van der Sweepstraat tussen nrs. 13a en 13b van de Scheldekaaien, de middellijn van de Van der Sweepstraat, de Vlaamse Kaai, de Kronenburgstraat, de Begijnenstraat, de Bredestraat, de Kleine-Markt, de Kammenstraat, de Oude Koornmarkt, de Quinten Matsijsdoorgang en de lijn die de verbinding vormt van de middellijn van de Quinten Matsijsdoorgang tot de middellijn van de Blauwmoezelstraat, vormt het tweede gerechtelijk kanton Antwerpen; de zetel van het gerecht is gevestigd te Antwerpen.

De voormalige gemeente Hoboken van de stad Antwerpen en het gedeelte van het grondgebied van de stad Antwerpen begrensd door een lijn die loopt vanaf de Scheldekaaien tussen nrs. 9 en 10 en het verlengde vormt van de middellijn van de Hobokensevest, en door de middellijn van de Hobokensevest, de Kielsevest, de Desguinlei, de Jan

TEXTE DE BASE

CODE JUDICIAIRE

Annexe: limites territoriales et siege des cours et tribunaux.

Article 1^{er}*Section I. - Province d'Anvers*

La partie du territoire de la ville d'Anvers, délimitée par les lignes médianes des Plantin et Moretuslei, Loosplaats, Van Eycklei, Maria-Henriëttalei, Frankrijklei, Italielei, Vondelstraat, Sint-Gummarusstraat, Diepestraat, Korte-Zavelstraat, Handelstraat, Onderwijsstraat, Pothoekstraat, Kerkstraat et Provinciestraat, forme le premier canton judiciaire d'Anvers; le siège en est établi à Anvers.

La partie du territoire de la ville d'Anvers délimitée par les lignes médianes des Blauwmoezelstraat, Lijnwaadmarkt, Korte Nieuwstraat, Lange Nieuwstraat, Kipdorpbrug, Frankrijklei, Mechelsesteenweg, Aarschotstraat, Teichmannstraat, Isabella Brantstraat, Ballaertstraat, Pyckestraat, Oude-Kerkstraat, Lange Elzenstraat, Kielsevest, Hobokensevest, une ligne prolongeant la ligne médiane du Hobokensevest entre les numéros 9 et 10 des quais de l'Escaut, les quais de l'Escaut, une ligne prolongeant la ligne médiane de la Van der Sweepstraat, entre les numéros 13a et 13b des quais de l'Escaut, la ligne médiane des Van der Sweepstraat, Vlaamse Kaai, Kronenburgstraat, Begijnenstraat, Bredestraat, Kleine-Markt, Kammenstraat, Oude Koornmarkt, Quinten Matsijsdoorgang et une ligne reliant la ligne médiane du Quinten Matsijsdoorgang à la ligne médiane de la Blauwmoezelstraat, forme le deuxième canton judiciaire d'Anvers; le siège en est établi à Anvers.

L'ancienne commune de Hobokon de la ville d'Anvers et la partie du territoire de la ville d'Anvers délimitée par une ligne partant des quais de l'Escaut entre les numéros 9 et 10 et prolongeant la ligne médiane du Hobokensevest, la ligne médiane des Hobokensevest, Kielsevest, Desguinlei, Jan Van Rijswijcklaan et la ligne de séparation des anciennes communes de Wilrijk

TEXTE DE BASE ADAPTE A LA PROPOSITION

CODE JUDICIAIRE

Annexe: limites territoriales et siege des cours et tribunaux.

Article 1^{er}*Section I. - Province d'Anvers*

La partie du territoire de la ville d'Anvers, délimitée par les lignes médianes des Plantin et Moretuslei, Loosplaats, Van Eycklei, Maria-Henriëttalei, Frankrijklei, Italielei, Vondelstraat, Sint-Gummarusstraat, Diepestraat, Korte-Zavelstraat, Handelstraat, Onderwijsstraat, Pothoekstraat, Kerkstraat et Provinciestraat, forme le premier canton judiciaire d'Anvers; le siège en est établi à Anvers.

La partie du territoire de la ville d'Anvers délimitée par les lignes médianes des Blauwmoezelstraat, Lijnwaadmarkt, Korte Nieuwstraat, Lange Nieuwstraat, Kipdorpbrug, Frankrijklei, Mechelsesteenweg, Aarschotstraat, Teichmannstraat, Isabella Brantstraat, Ballaertstraat, Pyckestraat, Oude-Kerkstraat, Lange Elzenstraat, Kielsevest, Hobokensevest, une ligne prolongeant la ligne médiane du Hobokensevest entre les numéros 9 et 10 des quais de l'Escaut, les quais de l'Escaut, une ligne prolongeant la ligne médiane de la Van der Sweepstraat, entre les numéros 13a et 13b des quais de l'Escaut, la ligne médiane des Van der Sweepstraat, Vlaamse Kaai, Kronenburgstraat, Begijnenstraat, Bredestraat, Kleine-Markt, Kammenstraat, Oude Koornmarkt, Quinten Matsijsdoorgang et une ligne reliant la ligne médiane du Quinten Matsijsdoorgang à la ligne médiane de la Blauwmoezelstraat, forme le deuxième canton judiciaire d'Anvers; le siège en est établi à Anvers.

L'ancienne commune de Hobokon de la ville d'Anvers et la partie du territoire de la ville d'Anvers délimitée par une ligne partant des quais de l'Escaut entre les numéros 9 et 10 et prolongeant la ligne médiane du Hobokensevest, la ligne médiane des Hobokensevest, Kielsevest, Desguinlei, Jan Van Rijswijcklaan et la ligne de séparation des anciennes communes de Wilrijk

lijn van de voormalige gemeenten Wilrijk en Hoboken van de stad Antwerpen tot de Scheldekaaien, vormen het derde gerechtelijk kanton Antwerpen; de zetel van het gerecht is gevestigd te Antwerpen.

Het gedeelte van het grondgebied van de stad Antwerpen gelegen op de rechteroever van de Schelde ten noorden van een lijn die loopt vanaf de Scheldekaaien en het verlengde vormt van de middellijn van de Brouwersvliet, en van de middellijn van de Brouwersvliet, de Oude-Leeuwenrui, de Ankerrui, de Zwedenstraat, de Italiëlei, de Vondelstraat, de Sint-Gummarusstraat, de Diepestraat, de Korte-Zavelstraat, de Handelstraat, de Onderwijsstraat en de Schijnpoortweg, vormt het vierde gerechtelijk kanton Antwerpen; de zetel van het gerecht is gevestigd te Antwerpen.

De gemeente Zwijndrecht en het gedeelte van het grondgebied van de stad Antwerpen gelegen op de linkeroever van de Schelde en het deel van het grondgebied van de stad Antwerpen (rechteroever) begrensd door een lijn die loopt vanaf de Scheldekaaien en die het verlengde vormt van de middellijn van de Brouwersvliet, de middellijn van de Brouwersvliet, de Oude-Leeuwenrui, de Ankerrui, de Zwedenstraat, de Italiëlei, de Kipdorpbrug, de Lange Nieuwstraat, de Korte Nieuwstraat, de Lijnwaadmarkt, de Blauwmoezelstraat, een lijn die de verbinding vormt van de middellijn van de Blauwmoezelstraat tot de middellijn van de Quinten Matsijsdoorgang, de middellijn van de Quinten Matsijsdoorgang, de Oude-Koornmarkt, de Kammenstraat, de Kleine-Markt, de Bredestraat, de Begijnenstraat, de Kronenburgstraat, de Vlaamse kaai, de Van der Sweepstraat, een lijn die het verlengde vormt van de Van der Sweepstraat tussen nrs 13a en 13b van de Scheldekaaien en de nrs 13b tot 25 van de Scheldekaaien, vormen het vijfde gerechtelijk kanton Antwerpen; de zetel van het gerecht is gevestigd te Antwerpen.

Het gedeelte van het grondgebied van de stad Antwerpen begrensd door de middellijn van de Desguinlei op haar volle lengte en door de middellijn van de Lange Elzenstraat, de Oude Kerkstraat, de Pyckestraat, de Ballaertstraat, de Isabella Brantstraat, de Teichmannstraat, de Aarschotstraat, de Mechelsesteenweg, de Frankrijklei, de Marie-Henriëttalei, de Van Eycklei, de Loosplaats en de Plantijn en Moretuslei, vormt het zesde gerechtelijk kanton Antwerpen; de zetel van het gerecht is gevestigd te Antwerpen.

Van Rijswijcklaan, en de scheidingslijn van de voormalige gemeenten Wilrijk en Hoboken van de stad Antwerpen tot de Scheldekaaien, vormen het derde gerechtelijk kanton Antwerpen; de zetel van het gerecht is gevestigd te Antwerpen.

Het gedeelte van het grondgebied van de stad Antwerpen gelegen op de rechteroever van de Schelde ten noorden van een lijn die loopt vanaf de Scheldekaaien en het verlengde vormt van de middellijn van de Brouwersvliet, en van de middellijn van de Brouwersvliet, de Oude-Leeuwenrui, de Ankerrui, de Zwedenstraat, de Italiëlei, de Vondelstraat, de Sint-Gummarusstraat, de Diepestraat, de Korte-Zavelstraat, de Handelstraat, de Onderwijsstraat en de Schijnpoortweg, **met uitzondering van de voormalige gemeente Lillo¹**, vormt het vierde gerechtelijk kanton Antwerpen; de zetel van het gerecht is gevestigd te Antwerpen.

De gemeente Zwijndrecht en het gedeelte van het grondgebied van de stad Antwerpen gelegen op de linkeroever van de Schelde en het deel van het grondgebied van de stad Antwerpen (rechteroever) begrensd door een lijn die loopt vanaf de Scheldekaaien en die het verlengde vormt van de middellijn van de Brouwersvliet, de middellijn van de Brouwersvliet, de Oude-Leeuwenrui, de Ankerrui, de Zwedenstraat, de Italiëlei, de Kipdorpbrug, de Lange Nieuwstraat, de Korte Nieuwstraat, de Lijnwaadmarkt, de Blauwmoezelstraat, een lijn die de verbinding vormt van de middellijn van de Blauwmoezelstraat tot de middellijn van de Quinten Matsijsdoorgang, de middellijn van de Quinten Matsijsdoorgang, de Oude-Koornmarkt, de Kammenstraat, de Kleine-Markt, de Bredestraat, de Begijnenstraat, de Kronenburgstraat, de Vlaamse kaai, de Van der Sweepstraat, een lijn die het verlengde vormt van de Van der Sweepstraat tussen nrs 13a en 13b van de Scheldekaaien en de nrs 13b tot 25 van de Scheldekaaien, vormen het vijfde gerechtelijk kanton Antwerpen; de zetel van het gerecht is gevestigd te Antwerpen.

Het gedeelte van het grondgebied van de stad Antwerpen begrensd door de middellijn van de Desguinlei op haar volle lengte en door de middellijn van de Lange Elzenstraat, de Oude Kerkstraat, de Pyckestraat, de Ballaertstraat, de Isabella Brantstraat, de Teichmannstraat, de Aarschotstraat, de Mechelsesteenweg, de Frankrijklei, de Marie-Henriëttalei, de Van Eycklei, de Loosplaats en de Plantijn en Moretuslei, vormt het zesde gerechtelijk kanton Antwerpen; de zetel van het gerecht is gevestigd te Antwerpen.

¹ Art. 1 a: invoeging.

et Hoboken de la ville d'Anvers jusqu'aux quais de l'Escaut, forment le troisième canton judiciaire d'Anvers; le siège en est établi à Anvers.

La partie du territoire de la ville d'Anvers située sur la rive droite de l'Escaut au nord d'une ligne partant des quais de l'Escaut et prolongeant la ligne médiane du Brouwersvliet, et de la ligne médiane des Brouwersvliet, Oude-Leeuwenrui, Ankerrui, Zwedenstraat, Italiëlei, Vondelstraat, Sint-Gummarusstraat, Diepestraat, Korte-Zavelstraat, Handelstraat, Onderwijsstraat et Schijnpoortweg, forme le quatrième canton judiciaire d'Anvers; le siège en est établi à Anvers.

La commune de Zwijndrecht et la partie du territoire de la ville d'Anvers située sur la rive gauche de l'Escaut et la partie du territoire de la ville d'Anvers (rive droite) délimitée par une ligne partant des quais de l'Escaut et prolongeant la ligne médiane du Brouwersvliet, la ligne médiane des Brouwersvliet, Oude-Leeuwenrui, Ankerrui, Zwedenstraat, Italiëlei, Kipdorpbrug, Lange Nieuwstraat, Korte Nieuwstraat, Lijnwaadmarkt, Blauwmoezelstraat, une ligne reliant la ligne médiane de la Blauwmoezelstraat à la ligne médiane des Quinten Matsijsdoorgang, la ligne médiane du Quinten Matsijsdoorgang, Oude-Koornmarkt, Kammenstraat, Kleine-Markt, Bredestraat, Begijnenstraat, Kronenburgstraat, Vlaamse kaai, Van der Sweepstraat, une ligne prolongeant la ligne médiane de la Van der Sweepstraat entre les numéros 13a et 13b des quais de l'Escaut et les numéros 13b à 25 des quais de l'Escaut, forment le cinquième canton judiciaire d'Anvers; le siège en est établi à Anvers.

La partie du territoire de la ville d'Anvers délimitée par la ligne médiane de la Desguinlei sur toute sa longueur et par la ligne médiane des Lange Elzenstraat, Oude Kerkstraat, Pyckestraat, Ballaertstraat, Isabella Brantstraat, Teichmannstraat, Aarschotstraat, Mechelsesteenweg, Frankrijklei, Marie-Henriëttalei, Van Eycklei, Loosplaats et Plantin et Moretuslei, forme le sixième canton judiciaire d'Anvers; le siège en est établi à Anvers.

et Hoboken de la ville d'Anvers jusqu'aux quais de l'Escaut, forment le troisième canton judiciaire d'Anvers; le siège en est établi à Anvers.

La partie du territoire de la ville d'Anvers située sur la rive droite de l'Escaut au nord d'une ligne partant des quais de l'Escaut et prolongeant la ligne médiane du Brouwersvliet, et de la ligne médiane des Brouwersvliet, Oude-Leeuwenrui, Ankerrui, Zwedenstraat, Italiëlei, Vondelstraat, Sint-Gummarusstraat, Diepestraat, Korte-Zavelstraat, Handelstraat, Onderwijsstraat et Schijnpoortweg, **à l'exception de l'ancienne commune de Lillo**¹, forme le quatrième canton judiciaire d'Anvers; le siège en est établi à Anvers.

La commune de Zwijndrecht et la partie du territoire de la ville d'Anvers située sur la rive gauche de l'Escaut et la partie du territoire de la ville d'Anvers (rive droite) délimitée par une ligne partant des quais de l'Escaut et prolongeant la ligne médiane du Brouwersvliet, la ligne médiane des Brouwersvliet, Oude-Leeuwenrui, Ankerrui, Zwedenstraat, Italiëlei, Kipdorpbrug, Lange Nieuwstraat, Korte Nieuwstraat, Lijnwaadmarkt, Blauwmoezelstraat, une ligne reliant la ligne médiane de la Blauwmoezelstraat à la ligne médiane des Quinten Matsijsdoorgang, la ligne médiane du Quinten Matsijsdoorgang, Oude-Koornmarkt, Kammenstraat, Kleine-Markt, Bredestraat, Begijnenstraat, Kronenburgstraat, Vlaamse kaai, Van der Sweepstraat, une ligne prolongeant la ligne médiane de la Van der Sweepstraat entre les numéros 13a et 13b des quais de l'Escaut et les numéros 13b à 25 des quais de l'Escaut, forment le cinquième canton judiciaire d'Anvers; le siège en est établi à Anvers.

La partie du territoire de la ville d'Anvers délimitée par la ligne médiane de la Desguinlei sur toute sa longueur et par la ligne médiane des Lange Elzenstraat, Oude Kerkstraat, Pyckestraat, Ballaertstraat, Isabella Brantstraat, Teichmannstraat, Aarschotstraat, Mechelsesteenweg, Frankrijklei, Marie-Henriëttalei, Van Eycklei, Loosplaats et Plantin et Moretuslei, forme le sixième canton judiciaire d'Anvers; le siège en est établi à Anvers.

¹ Art. 2 a: insertion.

De voormalige gemeente Wilrijk van de stad Antwerpen en het gedeelte van het grondgebied van de stad Antwerpen begrensd in het noordwesten door de middellijn van de Jan Van Rijswijcklaan en verder door de middellijn van de Desguinlei tussen de Jan Van Rijswijcklaan en de grens van de voormalige gemeente Berchem van de stad Antwerpen, vormen het zevende gerechtelijk kanton Antwerpen; de zetel van het gerecht is gevestigd te Antwerpen.

De voormalige gemeente Berchem van de stad Antwerpen en de gemeente Mortsel, vormen het achtste gerechtelijk kanton Antwerpen; de zetel van het gerecht is gevestigd te Antwerpen.

De voormalige gemeente Borgerhout van de stad Antwerpen en het gedeelte van het grondgebied van de stad Antwerpen begrensd door de middellijn van de Plantijn en Moretuslei, de Provinciestraat, de Kerkstraat, de Pothoekstraat en de Schijnpoortweg, vormen het negende gerechtelijk kanton Antwerpen; de zetel van het gerecht is gevestigd te Antwerpen.

De voormalige gemeente Merksem van de stad Antwerpen en de gemeente Schoten vormen het tiende gerechtelijk kanton Antwerpen; de zetel van het gerecht is gevestigd te Antwerpen.

De gemeente Stabroek en de voormalige gemeenten Berendrecht, Ekeren en Zandvliet van de stad Antwerpen, vormen het elfde gerechtelijk kanton Antwerpen; de zetel van het gerecht is gevestigd te Antwerpen.

De voormalige gemeente Deurne van de stad Antwerpen, vormt het twaalfde gerechtelijk kanton Antwerpen; de zetel van het gerecht is gevestigd te Antwerpen.

De gemeenten- Aartselaar, Boom, Hemiksem, Niel, Rumst, Schelle, vormen een gerechtelijk kanton; de zetel van het gerecht is gevestigd te Boom.

De gemeenten : Brasschaat, Brecht, vormen een gerechtelijk kanton; de zetel van het gerecht is gevestigd te Brasschaat.

De gemeenten : Essen, Kalmthout, Kapellen, Wuustwezel, vormen een gerechtelijk kanton; de zetel van het gerecht is gevestigd te Kapellen.

De gemeenten : Boechout, Edegem, Hove, Kontich, Lint, vormen een gerechtelijk kanton; de zetel van het gerecht is gevestigd te Kontich.

De voormalige gemeente Wilrijk van de stad Antwerpen en het gedeelte van het grondgebied van de stad Antwerpen begrensd in het noordwesten door de middellijn van de Jan Van Rijswijcklaan en verder door de middellijn van de Desguinlei tussen de Jan Van Rijswijcklaan en de grens van de voormalige gemeente Berchem van de stad Antwerpen, vormen het zevende gerechtelijk kanton Antwerpen; de zetel van het gerecht is gevestigd te Antwerpen.

De voormalige gemeente Berchem van de stad Antwerpen en de gemeente Mortsel, vormen het achtste gerechtelijk kanton Antwerpen; de zetel van het gerecht is gevestigd te Antwerpen.

De voormalige gemeente Borgerhout van de stad Antwerpen en het gedeelte van het grondgebied van de stad Antwerpen begrensd door de middellijn van de Plantijn en Moretuslei, de Provinciestraat, de Kerkstraat, de Pothoekstraat en de Schijnpoortweg, vormen het negende gerechtelijk kanton Antwerpen; de zetel van het gerecht is gevestigd te Antwerpen.

De voormalige gemeente Merksem van de stad Antwerpen en de gemeente Schoten vormen het tiende gerechtelijk kanton Antwerpen; de zetel van het gerecht is gevestigd te Antwerpen.

De gemeente Stabroek en de voormalige gemeenten Berendrecht, **Lillo²**, Ekeren en Zandvliet van de stad Antwerpen, vormen het elfde gerechtelijk kanton Antwerpen; de zetel van het gerecht is gevestigd te Antwerpen.

De voormalige gemeente Deurne van de stad Antwerpen, vormt het twaalfde gerechtelijk kanton Antwerpen; de zetel van het gerecht is gevestigd te Antwerpen.

De gemeenten : Aartselaar, Boom, Hemiksem, Niel, Rumst, Schelle, vormen een gerechtelijk kanton; de zetel van het gerecht is gevestigd te Boom.

De gemeenten : Brasschaat, Brecht, vormen een gerechtelijk kanton; de zetel van het gerecht is gevestigd te Brasschaat.

De gemeenten : Essen, Kalmthout, Kapellen, Wuustwezel, vormen een gerechtelijk kanton; de zetel van het gerecht is gevestigd te Kapellen.

De gemeenten : Boechout, Edegem, Hove, Kontich, Lint, vormen een gerechtelijk kanton; de zetel van het gerecht is gevestigd te Kontich.

² Art. 2 b: invoeging.

L'ancienne commune de Wilrijk de la ville d'Anvers et la partie du territoire de la ville d'Anvers délimitée au nord-ouest par la ligne médiane de la Jan Van Rijswijcklaan et ensuite par la ligne médiane de la Desguinlei comprise entre la Jan Van Rijswijcklaan et la limite de l'ancienne commune de Berchem de la ville d'Anvers, forment le septième canton judiciaire d'Anvers; le siège en est établi à Anvers.

L'ancienne commune de Berchem de la ville d'Anvers et la commune de Mortsel, forment le huitième canton judiciaire d'Anvers; le siège en est établi à Anvers.

L'ancienne commune de Borgerhout de la ville d'Anvers et la partie du territoire de la ville d'Anvers délimitée par les lignes médianes des Plantin et Moretuslei, Provinciestraat, Kerkstraat, Pothoekstraat et Schijnpoortweg, forment le neuvième canton judiciaire d'Anvers; le siège en est établi à Anvers.

L'ancienne commune de Merksem de la ville d'Anvers et la commune de Schoten, forment le dixième canton judiciaire d'Anvers; le siège en est établi à Anvers.

La commune de Stabroek et les anciennes communes de Berendrecht, Ekeren et Zandvliet de la ville d'Anvers, forment le onzième canton judiciaire d'Anvers; le siège en est établi à Anvers.

L'ancienne commune de Deurne de la ville d'Anvers, forme le douzième canton judiciaire d'Anvers; le siège en est établi à Anvers.

Les communes de : Aartselaar, Boom, Hemiksem, Niel, Rumst, Schelle, forment un canton judiciaire dont le siège est établi à Boom.

Les communes de : Brasschaat, Brecht, forment un canton judiciaire dont le siège est établi à Brasschaat.

Les communes de : Essen, Kalmthout, Kapellen, Wuustwezel, forment un canton judiciaire dont le siège est établi à Kapellen.

Les communes de : Boechout, Edegem, Hove, Kontich, Lint, forment un canton judiciaire dont le siège est établi à Kontich.

L'ancienne commune de Wilrijk de la ville d'Anvers et la partie du territoire de la ville d'Anvers délimitée au nord-ouest par la ligne médiane de la Jan Van Rijswijcklaan et ensuite par la ligne médiane de la Desguinlei comprise entre la Jan Van Rijswijcklaan et la limite de l'ancienne commune de Berchem de la ville d'Anvers, forment le septième canton judiciaire d'Anvers; le siège en est établi à Anvers.

L'ancienne commune de Berchem de la ville d'Anvers et la commune de Mortsel, forment le huitième canton judiciaire d'Anvers; le siège en est établi à Anvers.

L'ancienne commune de Borgerhout de la ville d'Anvers et la partie du territoire de la ville d'Anvers délimitée par les lignes médianes des Plantin et Moretuslei, Provinciestraat, Kerkstraat, Pothoekstraat et Schijnpoortweg, forment le neuvième canton judiciaire d'Anvers; le siège en est établi à Anvers.

L'ancienne commune de Merksem de la ville d'Anvers et la commune de Schoten, forment le dixième canton judiciaire d'Anvers; le siège en est établi à Anvers.

La commune de Stabroek et les anciennes communes de Berendrecht, **Lillo²**, Ekeren et Zandvliet de la ville d'Anvers, forment le onzième canton judiciaire d'Anvers; le siège en est établi à Anvers.

L'ancienne commune de Deurne de la ville d'Anvers, forme le douzième canton judiciaire d'Anvers; le siège en est établi à Anvers.

Les communes de : Aartselaar, Boom, Hemiksem, Niel, Rumst, Schelle, forment un canton judiciaire dont le siège est établi à Boom.

Les communes de : Brasschaat, Brecht, forment un canton judiciaire dont le siège est établi à Brasschaat.

Les communes de : Essen, Kalmthout, Kapellen, Wuustwezel, forment un canton judiciaire dont le siège est établi à Kapellen.

Les communes de : Boechout, Edegem, Hove, Kontich, Lint, forment un canton judiciaire dont le siège est établi à Kontich.

De gemeenten : Borsbeek, Schilde, Wijnegem, Wommelgem, vormen een gerechtelijk kanton; de zetel van het gerecht is gevestigd te Schilde.

De gemeenten : Malle, Ranst, Zandhoven, Zoersel vormen een gerechtelijk kanton; de zetel van het gerecht is gevestigd te Zandhoven.

De gemeenten : Berlaar, Heist-op-den-Berg, Putte, vormen een gerechtelijk kanton; de zetel van het gerecht is gevestigd te Heist-op-den-Berg.

De stad : Lier, en de gemeenten Duffel, Nijlen, vormen een gerechtelijk kanton; de zetel van het gerecht is gevestigd te Lier.

De stad : Mechelen, en de gemeenten : Bonheiden, Sint-Katelijne-Waver, vormen een gerechtelijk kanton; de zetel van het gerecht is gevestigd te Mechelen.

De gemeenten : Bornem, Puurs, Sint-Amands, Willebroek, vormen een gerechtelijk kanton; de zetel van het gerecht is gevestigd te Willebroek.

De gemeenten : Arendonk, Baarle-Hertog, Dessel, Oud-Turnhout, Ravels, Retie, vormen een gerechtelijk kanton; de zetel van het gerecht is gevestigd te Arendonk.

De stad Geel, en de gemeente : Kasterlee, vormen een gerechtelijk kanton; de zetel van het gerecht is gevestigd te Geel.

De stad Herentals, en de gemeenten : Grobbendonk, Herenthout, Olen, Vorselaar, vormen een gerechtelijk kanton; de zetel van het gerecht is gevestigd te Herentals.

De stad : Hoogstraten, en de gemeenten : Beerse, Lille, Rijkevorsel, vormen een gerechtelijk kanton; de zetel van het gerecht is gevestigd te Hoogstraten.

De gemeenten Balen, Meerhout, Mol, vormen een gerechtelijk kanton; de zetel van het gerecht is gevestigd te Mol.

De stad : Turnhout, en de gemeenten : Merksplas, Vosselaar, vormen een gerechtelijk kanton; de zetel van het gerecht is gevestigd te Turnhout.

De gemeenten : Herselt, Hulshout, Laakdal, Westerlo, vormen een gerechtelijk kanton; de zetel van het gerecht is gevestigd te Westerlo.

De gemeenten : Borsbeek, Schilde, Wijnegem, Wommelgem, vormen een gerechtelijk kanton; de zetel van het gerecht is gevestigd te Schilde.

De gemeenten : Malle, Ranst, Zandhoven, Zoersel, vormen een gerechtelijk kanton; de zetel van het gerecht is gevestigd te Zandhoven.

De gemeenten : Berlaar, Heist-op-den-Berg, Putte, vormen een gerechtelijk kanton; de zetel van het gerecht is gevestigd te Heist-op-den-Berg.

De stad : Lier, en de gemeenten Duffel, Nijlen, vormen een gerechtelijk kanton; de zetel van het gerecht is gevestigd te Lier.

De stad : Mechelen, en de gemeenten : Bonheiden, Sint-Katelijne-Waver, vormen een gerechtelijk kanton; de zetel van het gerecht is gevestigd te Mechelen.

De gemeenten : Bornem, Puurs, Sint-Amands, Willebroek, vormen een gerechtelijk kanton; de zetel van het gerecht is gevestigd te Willebroek.

De gemeenten : Arendonk, Baarle-Hertog, Dessel, Oud-Turnhout, Ravels, Retie, vormen een gerechtelijk kanton; de zetel van het gerecht is gevestigd te Arendonk.

De stad : Geel, en de gemeente : Kasterlee, vormen een gerechtelijk kanton; de zetel van het gerecht is gevestigd te Geel.

De stad : Herentals, en de gemeenten : Grobbendonk, Herenthout, Olen, Vorselaar, vormen een gerechtelijk kanton; de zetel van het gerecht is gevestigd te Herentals.

De stad : Hoogstraten, en de gemeenten : Beerse, Lille, Rijkevorsel, vormen een gerechtelijk kanton; de zetel van het gerecht is gevestigd te Hoogstraten.

De gemeenten : Balen, Meerhout, Mol, vormen een gerechtelijk kanton; de zetel van het gerecht is gevestigd te Mol.

De stad : Turnhout, en de gemeenten : Merksplas, Vosselaar, vormen een gerechtelijk kanton; de zetel van het gerecht is gevestigd te Turnhout.

De gemeenten : Herselt, Hulshout, Laakdal, Westerlo, vormen een gerechtelijk kanton; de zetel van het gerecht is gevestigd te Westerlo.

Les communes de : Borsbeek, Schilde, Wijnegem, Wommelgem, forment un canton judiciaire dont le siège est établi à Schilde.

Les communes de : Malle, Ranst, Zandhoven, Zoersel, forment un canton judiciaire dont le siège est établi à Zandhoven.

Les communes de : Berlaar, Heist-op-den-Berg, Putte, forment un canton judiciaire dont le siège est établi à Heist-op-den-Berg.

La ville de : Lierre, et les communes de : Duffel, Nijlen, forment un canton judiciaire dont le siège est établi à Lierre.

La ville de : Malines, et les communes de : Bonheiden, Sint-Katelijne-Waver, forment un canton judiciaire dont le siège est établi à Malines.

Les communes de : Bornem, Puurs, Sint-Amands, Willebroek, forment un canton judiciaire dont le siège est établi à Willebroek.

Les communes de : Arendonk, Baerle-Duc, Dessel, Oud-Turnhout, Ravels, Retie, forment un canton judiciaire dont le siège est établi à Arendonk.

La ville de : Geel, et la commune de : Kasterlee, forment un canton judiciaire dont le siège est établi à Geel.

La ville de : Herentals, et les communes de : Grobbendonk, Herenthout, Olen, Vorselaar, forment un canton judiciaire dont le siège est établi à Herentals.

La ville de : Hoogstraten, et les communes de : Beerse, Lille, Rijkevorsel, forment un canton judiciaire dont le siège est établi à Hoogstraten.

Les communes de : Balen, Meerhout, Mol, forment un canton judiciaire dont le siège est établi à Mol.

La ville de : Turnhout, et les communes de : Merksplas, Vosselaar, forment un canton judiciaire dont le siège est établi à Turnhout.

Les communes de : Herselt, Hulshout, Laakdal, Westerlo, forment un canton judiciaire dont le siège est établi à Westerlo.

Les communes de : Borsbeek, Schilde, Wijnegem, Wommelgem, forment un canton judiciaire dont le siège est établi à Schilde.

Les communes de : Malle, Ranst, Zandhoven, Zoersel, forment un canton judiciaire dont le siège est établi à Zandhoven.

Les communes de : Berlaar, Heist-op-den-Berg, Putte, forment un canton judiciaire dont le siège est établi à Heist-op-den-Berg.

La ville de : Lierre, et les communes de : Duffel, Nijlen, forment un canton judiciaire dont le siège est établi à Lierre.

La ville de : Malines, et les communes de : Bonheiden, Sint-Katelijne-Waver, forment un canton judiciaire dont le siège est établi à Malines.

Les communes de : Bornem, Puurs, Sint-Amands, Willebroek, forment un canton judiciaire dont le siège est établi à Willebroek.

Les communes de : Arendonk, Baerle-Duc, Dessel, Oud-Turnhout, Ravels, Retie, forment un canton judiciaire dont le siège est établi à Arendonk.

La ville de : Geel, et la commune de : Kasterlee, forment un canton judiciaire dont le siège est établi à Geel.

La ville de : Herentals, et les communes de : Grobbendonk, Herenthout, Olen, Vorselaar, forment un canton judiciaire dont le siège est établi à Herentals.

La ville de : Hoogstraten, et les communes de : Beerse, Lille, Rijkevorsel, forment un canton judiciaire dont le siège est établi à Hoogstraten.

Les communes de : Balen, Meerhout, Mol, forment un canton judiciaire dont le siège est établi à Mol.

La ville de : Turnhout, et les communes de : Merksplas, Vosselaar, forment un canton judiciaire dont le siège est établi à Turnhout.

Les communes de : Herselt, Hulshout, Laakdal, Westerlo, forment un canton judiciaire dont le siège est établi à Westerlo.